**План-конспект внеклассного интегрированного мероприятия «Полиглот»**

(русский, казахский, английский)

**Участники: ученики 8-11 классов**

**Ведущие:** Горохводацкая Анна Васильевна - учитель русского языка и литературы

Маслова Оксана Васильевна – учитель английского языка

Мукатова Жибек Жамшидовна – учитель казахского языка

**Место проведения:** КГУ «Новоишимская средняя школа № 2»,село Новоишимское, район им. Габита Мусрепова, Казахстан.

Мероприятие проводится в зале, оснащенном мультимедийной техникой, сопровождается авторской презентацией.

**Цель:** пробудить интерес учащихся к изучению языков.

**Задачи:**

**Образовательная:** повторить и систематизировать пройденный лексический и лингвострановедческий материал.

**Коммуникативная:** сформировать навыки общения на 3 языках .

**Развивающая:** развить устную речь, мышление, кругозор, память, языковые способности.

**Воспитательная:** способствовать формированию творческих умений и навыков, формировать представление о языках как духовной ценности, форме выражения национальной культуры, воспитывать толерантность.

**Оборудование:** название мероприятия на плакате, жетоны, листы с заданиями, слайды презентации

**Форма проведения:** конкурс

**Ход мероприятия.**

1. Орг. момент. **Слайд 1**
2. Вступительное слово учителя. Притча о Вавилонской башне.

Сейчас мы с вами перенесемся на 4000 лет назад в страну Вавилонию. Народ Вавилонии был богат и могущественен. И это был счастливый народ. Все друг друга любили и с срадостью трудились бок о бок. Для полного счастья им не хватало одного: они владели лишь землей, но им хотелось владеть и небом.Царь Вавилона повелел выстроить огромную башню неслыханной высоты, чтобы доставала до неба. 600 тысяч человек принялись за работу. 42 года трудились они, пока башня не поднялась на 27 миль в высоту. С земли на верх башни люди несли кирпичи целый год- такая она была высокая.И вот башня поднялась чуть не до небес, и Бог понял: что надо что-то делать, как-то оградить себя от незваных гостей. Пожалуй, если помешать людям работать сообща, они не сумеют достроить башню. Чтобы исполнить свой замысел, бог послал на землю 70 ангелов, которым было велено отобрать у людей единый, понятный всем язык, потом разбить людей на группки, и пусть в каждой говорят на новом, только им понятном языке.И вмиг все разделилось. Все перепуталось. Работа остановилась. И каждая группа осталась при своем новом языке. С тех пор в разных странах света говорят на разных языках. Эта легенда говорит о том: когда люди разделяются, расходятся, они теряют общий язык. А чтобы люди жили в мире и понимании, они должны понимать друг друга. Ведь знание одного родственного языка является мостиком для понимания других. В РК все языки объединяет Родина - наш Казахстан (5мин.)

1. **Слайд 2**

**Маслова О.В.:** Good morning, pupils and teachers, guests!

**Горохводацкая А.В.:** Здравствуйте, уважаемые учителя, дорогие ученики и гости нашего мероприятия! Сегодня мы собрались здесь, чтобы поговорить о том, как важна роль языков в нашем государстве, чтобы узнать, насколько вы владеете и любите языки.

**Мукатова Ж.Ж.:** Тіл – халықтын жаны, сәні, тұтастай кескін-келбеті, болмысы. Адамды мұратқа жеткізетін – ана тілі мен ата дәстүрі. Қазақстан – көп ұлтты мемлекет. Осында тұратын барлық ұлттардың құқтары бір.

**Горохводацкая А.В.:** Республика Казахстан – многонациональное государство с богатой историей, культурой и традициями народов, проживающих на её территории

**Слайд 3**

**Горохводацкая А.В.:** Исторически сложилось так, что на территории Казахстана действует и развивается более 100 языков, но государственным языком является казахский язык.   
В основном законе государства – Конституции Республики Казахстан – записано, что русский язык является языком межнационального общения**.**

**Маслова О.В.:**Good afternoon, dear boys and girls! We are glad to see you today. It is an important day in our country. The President of our Republic pays a great attention for development of the languages.

**Горохводацкая А.В.:** Президент нашего государства Нурсултан Назарбаев выступает за знание нескольких языков. И сегодня вы, нынешнее поколение, изучаете английский язык, так как это язык международного уровня.

**Маслова О.В.:**English is a world language. It’s the language of progressive science and technology, trade and Cultural relations, commerce and business. English is spoken by more than 350 million people. Geographically, it’s the most widespread language on earth.

**Горохводацкая А.В.:** Сколько же существует языков на планете? Ученые предполагают, что около 7000. Однако каждые две недели в мире исчезает один язык. Вы только задумайтесь над этим! Нет никакой уверенности в том, что все языки, существующие на планете, известны науке. (5мин.)

**Кто же способен помочь сохраниться языкам? Слайд 4**

**Возможно*, ПОЛИГЛОТЫ*.**

**Кого же мы можем назвать настоящими полиглотами?**

***ПОЛИГЛОТ-( от греч. рoly «много» и glotta «язык») - человек, владеющий многими языками.***

**Слайд 5**

**Горохводацкая А.В.:**Итальянский кардинал  Меццофанти,  императрица Екатерина  Вторая ,председатель наркома просвещения Луначарский Англичанин Кристофер Тейлер в 35 лет знал 18 языков , за 24 часа он изучил голландский. бразилец Зияд  Фавзи, владеющий 58 языками преподаёт иностранные языки в Сан-Паулу. Русский лингвист Сергей Старостин знает 120 языков.

Горохводацкая **А.В.:**А сколько языков знаете вы ребята? Вот это мы с вами сегодня и выясним в ходе интеллектуальной игры « Полиглот». Конкурс состоит из 5 туров. За каждый правильный ответ команда получает жетон. Оценивать игру будут наши уважаемые гости, которых мы приглашаем занять места в жюри (представить жюри)

**Итак, начинаем игру.**

**Горохводацкая А.В.:**

**1 тур « Визитная карточка»**

**Теперь готовы нам, друзья,  
Участники представиться**

**Представление команд (1 балл)**

The name of our team is «**Double L»** which means «Language Learners». We are:

**L**ucky **L**oyal

**A**ctive **E**ducated

**N**osy **A**ttentive

**G**reat **R**easonable

**U**nderstanding **N**oble

**A**mbitious **E**nthusiastic

**G**enerous **R**eliable

**E**asygoing **S**mart

**2. Тур «Разминка» 1балл**

**1.Англичане говорят:**

«Что камнем по кувшину, что кувшином по камню»

А что говорят русские?

(«Что в лоб, что по лбу .)

«Поднимай ноги по длине одеяла»

(«По одёжке протягивай ножки»)

«Скажи дьявол, а он тут как тут»

(Лёгок на помине»)

«Когда много товаров, то плох и бульон»

(«У семи нянек дитя без глазу»)

**2.Казахи говорят:**

«Одно дерево не станет лесом, один кирпич не станет стеной»

А что говорят русские?

(«Один в поле не воин, или одной рукой узла не завяжешь»)

«Беда голове от языка»

(«Язык мой – враг мой, Прежде ума рыщет»)

«Расспрашивая, и до Мекки доберешься»

(«Язык до Киева доведет»)

**3. Русские говорят:**

«Родная мать высоко замахивается, да не больно бьёт »

А что говорят казахи?

(«У жеребёнка ничего не болит от материнских копыт»)

«Сидит, надувается, по три дня в лапти обувается »

(«Покуда причешется лысый, кончится пир»)

«Кто любит трудиться, тому без дела не сидится»

(«Куда не придёт, везде рукам работу найдёт»)

**А что говорят казахи:** (Алма ағашынан алыс түспейді.)

В) Англичане говорят: “A bumt childs the fire”

**Русские говорят:** «Обжегшись на молоке, дуют на воду».

А что говорят казахи: (Аүзы күйген үрлеп ішер.)

**Тур 3. «Знатоки» (3 балла )Слайд 6**

**Маслова О.В.:-** A man who knows many languages has no barriers and difficulties, especially in the 1-st level “Znatoki”

**-**Для человека, знающего языки, не существует границ, и он может проходить через них без всяких трудностей, особенно ***в конкурсе «Знатоки***» (написать на листочках).

Well let’s start 1-st level. Are you ready?

1. What is the best river in Great Britain?(the Thames)
2. What’s the capital of Great Britain? (London)
3. Who is the president of our Republic? (Nursultan Nazarbayev)

(Листки с заданием, написать вопросы на листках)

**Ключ** **ответов Слайд 7**

**Казахский язык Слайд 8**

**Мукатова Ж.Ж.:**

1) Казакстаннын астанасы атандар

2) Казакстанда наурыз мейрамы кашан тойлады

3) Казак улы акыны ойшысы философы кiм

**Ключ** **ответов Слайд 9**

**Русский язык Слайд 10**

**Горохводацкая А.В.:**

1. Это герой многих казахских сказок и называют его безбородый обманщик?

( Алдар – Косе)

1. Назовите автора произведения «Каменный цветок»? (Павел Петрович Бажов)
2. К какому жанру относится произведение Н.В.Гоголя «Ночь перед Рождеством»? (повесть)

**Ключ** **ответов Слайд 11**

**Тур 4 « Полиглот» 3 балла**

**Горохводацкая А.В.:**

-Молодцы! А мы переходим к нашему следующему ***туру «Полиглот***»

В данном конкурсе вам будут представлены пословицы и поговорки на 3 языках. Ваша задача - найти эквивалент похожих по смыслу пословиц и поговорок и соединить их стрелочками (каждой команде раздаются листы с заданием, ручки) На выполнение задания 1 мин

**Ключ** **ответов Слайд 12**

Далее ребятам представляется ключ к заданию, сравниваются ответы, оценивается каждый правильный ответ 1 жетоном.

1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Русский* | *Английский* | *Казахский* |
| *Не все то золото, что блестит* | *All is not gold that glitters.* | *Жылтырағанның бәрі алтын емес.* |
| *Старый друг лучше новых двух* | *Friend in need is a friend indeed.* | *Ескі дос жана екі достан артық.* |
| *В гостях хорошо, а дома лучше.* | *East or west home is best* | *Туған жердей жер болмас, туған елдей ел болмас.* |

2.Вставить в пословицу нужное слово на трёх языках

…бед – один ответ. (семь, жеті, seven)

… познаются в беде.(друзья, достар, friends)

Терпенье и … всё перетрут.(еңбек, труд, work)

Дерево славится плодами, а …трудами. (человек, адам, a man)

Тили бом, тили бом. Загорелся кошкин…(дом, үй, hous)

**Тур 5 слайд 13 ?**

-***Следующий тур «Загадки***». Данный конкурс будет проходить на русском языке. Ваша задача – отгадать загадку и дать ответ на всех известных вам языках. Желаем удачи!

*Загадки проецируются на доске, ответы учащиеся пишут на листах бумаги и зачитывают*

**Ключ** **ответов Слайд 13-14 10 баллов**

1.Лежал, лежал, да и в речку побежал (снег, кар, snow,schnee)

2.Длинное хвостище, рыжее волосище, сама хитрища (лиса, т лкi,fox,fuchs)

3.Они стоят на месте, но всегда идут (часы, сагат, a clock, die Uhr).

4.Острым клювиком, как птица, Она водит по страницам — И в моей тетрадке. Выводит строчек грядки (Ручка, Қалам, Pen)  
5. Два брата живут рядом, а сойтись не могут (глаза-көз-eyes)

6. C виду –клин, развернешь - блин (зонт-қолшатыр-umbrella)

7.Если б не было его, не сказал бы ничего. (Язык-тіл -language)

8. Аяғы бар, басы бар, Арқалаған тасы бар (тасбақа,черепаха, turtle)

9. Без языка, без голоса, а все расскажет (кітап, книга, book)

10. I’m tall and green, I’m in the garden (ағаш, дерево, tree)

**Пока жюри подводят предварительные итоги, мы совершим экскурс в историю слов.**

**Горохводацкая А.В.: « Откуда пришли к нам слова?»**

Благодаря русскому языку, мы, даже того не подозревая, знаем много слов из иностранных языков.

По исследованиям ученых,  заимствованные слова в лексике современного русского литературного языка составляют 10% всего его словарного состава. В своем подавляющем большинстве иноязычные слова были заимствованы вместе с вещью, явлением, понятием.

Вот несколько примеров «путешествий» слов.

**Слайд 16**

**Рассказывают учителя**

1.Типично русское слово «Ярмарка» пришло к нам из немецкого языка. Оно звучало раньше Jahrmarkt, что означает «ежегодная распродажа». Что интересно, это слово, немного изменившись, вошло и в казахский язык. Здесь оно звучит как «жарменке». **Горохводацкая А.В.**

2. Слово – хулиган - нам всем хорошо известно. Но знаете ли вы, что Хулиган было английской фамилией, а не словом?

В 1890 году в Лондоне жил человек по фамилии Хулигэн. Он содержал гостиницу, и часто грабил, обманывал и попросту избивал своих постояльцев . Таким же буйным нравом отличались и его сыновья. Вскоре, когда кто-то начинал вести себя плохо, люди говорили: «Он ведет себя как Хулигэн». Таким образом, родилось новое слово. Его можно найти не только в английском и русском, но и в других языках. **Маслова О.В.**

3.А вот слово «богатырь» пришло из языка тюрков и родственно казахскому «Батыр». Русское же название для могучего воина – «хоробр», в русском языке не прижилось, и стало архаизмом. **Мукатова Ж.Ж.**

Слово предоставляется членам жюри. Подведение итогов.

**Слайд 17**

**Тур 6 « Слова – путешественники»**

**Итак, после небольшой информации о заимствованных словах мы переходим к следующему туру, который называется  *«Слова - путешественники*»**

**Ваша задача – распределить заимствованные слова по их исходным языкам.**

**Подсказка: к каждому языку относятся по 5 слов (за каждый правильный ответ – 1 балл – 1 жетон).**

( Слова даны вперемешку. На выполнение задания 3 мин )

**Ключ ответов Слайд 18**

Тюркские слова: арба, диван, ярлык, орда, шатер

Английский: вокзал, джентльмен, бульдог, катер, дизайн

Немецкий: рюкзак, галстук, стул, бухгалтер, вундеркинд

**Тур 7. «Пословицы-перевертыши» 6 баллов**

Замените слова, подберите антонимы, чтобы получились известные русские пословицы

1. «Птица летает нигде выше, а обезьяна нигде хуже.» («Рыба ищет где глубже, а человек где лучше.»)
2. «Безразличному Вавиле ухо прищемили.» («Любопытной Варваре нос оторвали.»
3. «С безделья не загонишь птичку в небо» («Без труда не вытащишь рыбку из пруда.»)

**4.Счастье перемещается компанией (Беда не приходит одна)**

**5.У полицейского ботинки промокают (На воре шапка горит)**

**6.Безделью часы — унынию год (Делу время — потехе час)**

**Тур 8 «Переводчики»**

В быстром темпе называются слова на русском или на казахском языке команды должны быстро дать английский перевод каждого слова. За каждый правильный ответ команда получает 1 балл. Ответы записываются.

|  |  |
| --- | --- |
| мемлекет- state  Столица- kapital  Жить- live  елтаңба- arms  Красивый- beautisul  Батыс- west  Центральный- central  бейбітшілік- peace  Национальность- nationality  Тіл- tongue | халық-people, nation  флаг-flag  стоять-stand  қала-town  знаменитый-famous  шығыс-east  большой- big  достық-friendship  гордый-proud  гүл- flower |

**Конкурс капитанов. Написать небольшое эссе на данные темы:**

**(10мин) 5 баллов**

1. **«Магжан в моем сердце»**
2. **«За что я люблю Астану?»**
3. **«Мои родные степи»**

**Критерии оценивания: Тезис, аргументы, факты, грамотное изложение, логичность, вывод.**

**Пока капитаны пишут эссе, мы представляем вашему вниманию музыкальный конкурс: «Угадай! Какому народу принадлежит эта мелодия?» участники должны показать несколько танцевальных движений.**

**Музыкальная пауза, песня «Туған жерім»**

**Тур 9**

**Конкурс «Составь слово». Каждый участник команды должен взять по одной букве и встать так, чтобы получилось слово на казахском языке. Должны получиться слова: Тілдер Достық (Языки) (Дружба) Задание выполняется под народную музыку «Қара жорға»**

**Мукатова Ж.Ж.:** Тіл-халықтың жаны да, сәні де. Конечно, тайны языка не все открыли мы пока.Уверена,что научившись легко преодолевать головоломки речи и письма, Вы будете получать удовольствие там, где раньше испытывали муки и страдания.

**Горохводацкая А.В.:** Ведь любой язык удивительный, интересный, увлекательный и совсем не скучный. Настанет время - и оно не за горами - языки станут изучать везде и всюду, и знание нескольких языков станет само собой разумеющимся. Ведь человек, знающий только один язык, уже не является конкурентом на мировой сцене, на которой вы должны будете достойно представлять свое государство, свой народ.

**Мукатова Ж.Ж.:** Казахстан, в котором мы живем, является народным государством. У нас сложились крепкие дружеские связи с другими странами мира, мы живем в мире и согласии. И нам необходимо беречь то, что мы имеем. Нам надо гордиться своей страной, где каждый чувствует заботу о себе, о своих родных. Наше мероприятие мы завершаем таким лозунгом «Халық достығы - тілдер достығы»

**Рефлексия**

**- Дорогие ребята, наш конкурс подошел к концу,**

**Пока жюри подводит итоги сегодняшнего конкурса, мы тоже подведем итог. Я предлагаю всем желающим настикерах, которые есть у вас на столах, написать пожелание народу Казахстана и всего мира и прикрепить к земному шару на нашем плакате. Ваши пожелания услышат не только у нас в стране, но и во всем мире.**

Итоги конкурса. Слово жюри.

Звание «Почетный полиглот» получает команда\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вручение грамот. ПОЗДРАВЛЯЕМ!

**Заключение Слово учителя**

**Для будущего процветания нашей страны необходимы стабильность внутри государства, дружба и согласие между народами, населяющими её. Конечно, основой вашей жизненной позиции в будущем должны явиться все ваши знания, приобретаемые в школе, в жизни… И мне хотелось бы закончить наше мероприятие строками из стихотворения о Казахстане:**

Сегодня очень много споров,  
Ненужных мировых раздоров,  
А мы должны сплотиться вместе,  
Когда народ един, заметьте,  
Пусть даже он и многолик,  
Народ сплочённый — он велик

**Спасибо всем участникам команд, зрителям за внимание.**

**До свидания!** GOODBAY! Надеемся, что наша игра прошла интересно, вы узнали много нового. У вас появился заряд энергии и желание изучать языки.